

### 株式会社 戸上電機製作所 CORPORATE PROFILE









## トガミは品質第一主義をモットーに 電気の安定供給に貢献し続けます。

WE, TOGAMI, CONTINUE THE CONTRIBUTION

TO THE STABLE SUPPLY OF ELECTRICITY UNDER THE MOTTO OF QUALITY NO.1.

### 品質方針

### QUALITY POLICY

お客さまが最大に満足される商品を提供します

WE PRESENT THE MERCHANDISE THAT THE CUSTOMER IS SATISFIED MAXIMALLY.



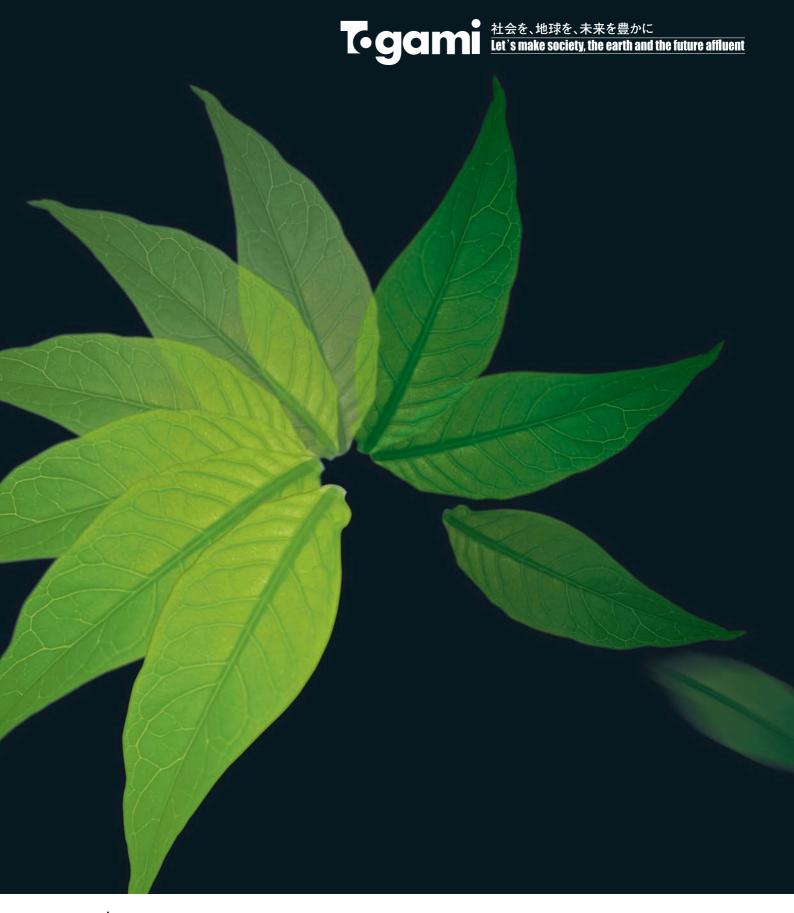
### ごあいさつ

当社は、初代社長戸上信文が発明した「配電線用昼夜間自動切替開閉器」の製造販売を目的に大正14年3月に創立いたしました。その後、社会の発展とともに技術開発や生産体制を拡充し、営業ネットワークを全国に広げ、配電・制御機器の総合メーカーとして確固たる経営基盤を築き、今日の業績を確立するにいたっております。

現在、社会はめまぐるしい変化を遂げておりますが、当社は「社会を、地球を、未来を豊かに」という企業理念に基づき、これまで培ってきた独創的な精神をハイテクノロジーの分野に活かし、常に社会のニーズにマッチした製品開発に力を注いでおります。 「お客さまが最大に満足される商品を提供します」という品質方針を確実に実行するため、平成7年に品質保証の国際規格であるISO9001を認証取得いたしました。また、平成12年には環境マネージメントシステムの国際規格であるISO14001を認証取得いたしました。 社会と共にある企業としての責任を自覚し、グローバルな視点に立ち、地球環境問題に積極的な役割を果たしていくと同時に、水処理システム機器を主とした環境関連機器等の開発を通じて、人々の快適な生活と環境に貢献できる企業を目指しております。

創立75周年(平成12年)を機に、当社のコーポレートシンボルを刷新いたしました。創業以来の伝統である進取の精神を翼に「新生戸上電機」は、自由な新しい発想で、 次世代へ向かって大きく飛躍すべく精励してまいる所存でございます。より一層のご支援、ご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます。

代表取締役社長 戸上 信一



### President's Message

Togami Electric Mfg. Co., Ltd. was founded in March 1925 to manufacture and sell the "automatic night/day selector switch for distribution line" invented by its first president, Nobufumi Togami. Since that time our company, mirroring changes in society, has grown and improved technological developments and manufacturing systems and expanded sales networks throughout the country. We have established firm management bases for the total manufacturing of power distribution and control equipment and have achieved all our business targets.

Currently our society is undergoing explosive change. Our company policy is based on the slogan "Let's make society, the earth and the future affluent", and promoting a unique spirit, which is cultivated so far, in the high technology field. We are concentrating our efforts to develop products that always match social needs. In 1995 we were certified and obtained ISO 9001 of international standard for quality assurance to absolutely fulfill our quality policy: "We present the merchandise that the customer is satisfied maximally." Also we were certified and obtained ISO 14001 of international standard for environmental management in 2000. We are aware of our company's social responsibilities, hold a global view, and enact a positive role for global environmental problems. Also we set out to be a company, which can contribute to everyone's comfortable life and the environment through the development of environment associated equipment, mainly with our water treatment system equipment.

On the occasion of our 75th anniversary in 2000, we innovated our corporate symbol. With our traditional enterprising spirit since the institution's formation, "Newborn Togami Electric" exercises diligence to vault to the next generation with free and new ideas. We would like to ask for your continued support and patronage.



### 電力システム機器

POWER SYSTEM FOUIPMENT

## 電気エネルギーの安定供給に

安定した電気エネルギーの供給確保は、私たちの生活にとって不可欠な要素となっています。 この電気エネルギーを伝送する高圧回路や配電線を開閉制御し、 効率のよい安定した電気エネルギーの供給に活躍しているのが電力システム機器です。

### FOR THE STABLE SUPPLY OF ELECTRIC POWER

A STABLE SUPPLY OF ELECTRICITY IS AN INDISPENSABLE ELEMENT OF OUR DAILY LIVES. THE POWER SYSTEM EQUIPMENT USED TO SWITCH AND COTROL THE HIGH-VOLTAGE CIRCUITS AND ELECTRIC WIRES THAT TRANSMIT ELECTRICITY HELP TO ENSURE THE EFFICIENT AND STABLE SUPPLY OF THIS ENERGY.



停電のない快適な生活を見守る配電線遠方監視制御システム BLACKOUTFREE,COMFORTABLE LIFESTYLE IS MAINTAINED BY CONTROL SYSTEMS FOR POWER DISTRIBUTION.



SWITCH-TOWER FOR UNDERGROUND POWER DISTRIBUTION







遠制用開閉器および遮断器 🛃 LINE SWITCH AND CIRCUIT BREAKER

遠制用高圧真空開閉器 HV VACUUMBREAK LINE SWITCH



多回路開閉器塔 MULTI-CIRCUIT CABINET



6kV工事用SF6ガス負荷開閉器 6kv BYPASS CABLE SF6 GAS LOAD-BREAK SWITCH





FA化された一貫組立生産システム
INTEGRATED FACTORY AUTOMATION ASSEMBLY SYSTEM



構内の設置例 INSTALLATION CASE IN CAMPUS



信頼性を高く維持する厳密な品質チェック装置 STRICT QUALITY CONTROL EQUIPMENT MAINTAINING THE HIGH RELIABILITY OF OUR PRODUCTS

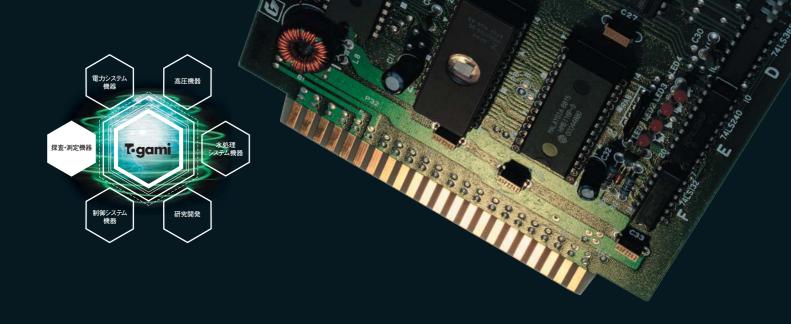
## 無停電という社会的ニーズに応え

自家用電気設備の事故(故障)が原因で、配電線へ波及し、停電になると他の自家用電気設備も停電し、社会的に大きな影響を及ぼします。 こうした波及事故防止機器をはじめ、OAやFAのコンピュータリゼーションの進展に伴う無停電化機器のニーズを察知し、設置環境に応じて 選定できるようラインナップを図っています。

### RESPONDING TO SOCIETY'S NEED FOR AN UNINTERRUPTED POWER SUPPLY

THE FAILURE (BREAKDOWN) OF PRIVATE USE ELECTRIC EQUIPMENT CAN SPREAD TO POWER DISTRIBUTION LINE, CAUSING BLACKOUTS THAT CUT OFF THE POWER SUPPLY TO OTHER PRIVATE USE ELECTRIC EQUIPMENT, LEADING TO SERIOUS PROBLEMS. REALIZING THE NEED FOR UNINTERRUPTED POWER SUPPLIES ACCOMPANYING THE COMPUTERIZATION OF OFFICE AND FACTORY AUTOMATION, WE PROVIDE A LINEUP OF EQUIPMENT SUCH AS SECONDARY FAILURE PREVENTION DEVICES, APPROPRIATE TO THE VARIOUS ENVIRONMENTS WHERE THEY WILL BE USED.



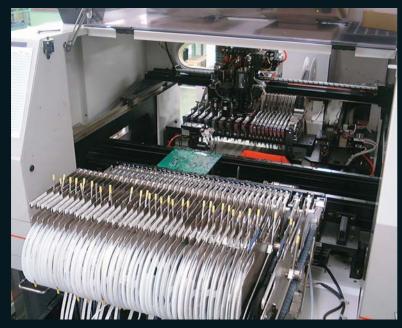


### |探查·測定機器

目に見えない電気・電波で働く今日の社会、そんな中で、より安全・安心な 生活をしていただくために、身の回りの電子機器に何か異常を感じた時、高調波の影響を感じた時、 要因を探査するものや精密な測定機器に至るまで社会へ提供しています。

### TRACING DEVICE & MEASURING INSTRUMENT

OUR SOCIETY RELIES ON UNSEEN SOURCES OF ELECTRICITY AND INVISIBLE ELECTRIC WAVES.IN THAT ENVIRONMENT, SOMETIMES ABNORMAL INFLUENCES OR HIGHER HARMONICS CAN BE FEIT AROUND ELECTRONIC EQUIPMENT. TO ENSURE A MORE SAFE AND SECURE LIFE, WE PROVIDE EVERYTHING FROM TRACING DEVICES TO CHECK FOR FACTORS TO ELABORATELY DELICATE MEASURING INSTRUMENTS IN OUR SOCIETY.





コンピュータによる自動検査ライン COMPUTERIZED AUTOMATIC INSPECTION LINE.

### 探查·測定機器

TRACING DEVICE & MEASURING INSTRUMENT



位相特性試験器 PHASE CHARACTERISTIC TESTER



無停電漏電点探査器 LEAK CATCHER



ケーブル探査器 CABLE CHECKER



配線路探查器 LINE CHECKER



絶縁抵抗・回路電圧・ 相順測定システム MVP TESTER





"スイッチのトガミ"の基本となった低圧制御機器は、OA機器からプラント等の 装置産業のあらゆる電気設備にその性能を発揮しています。 当社は、スイッチに関わる多彩な商品群を一貫して送り出していきます。

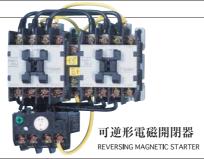
FROM PRODUCTS FOR HOUSEHOLD GOODS LIKE AIR CONDITIONERS TO THOSE FOR INDUSTRIAL AND OFFICE USE...

LIVING UP TO EXPECTATIONS AS A LEADING SWITCH MANUFACTURER, WE MANUFACTURE A VARIETY OF SWITCH PRODUCTS FOR ELECTRIC FACILITIES.





電磁開閉器 MAGNETIC STARTER





低開閉頻度用電磁接触器







畜産業 LIVESTOCK INDUSTRY



酒造業 BREWING INDUSTRY



食品業 FOOD INDUSTE

# 私たちの地球は私たちの手で守りたい・・・・そんな願いが開発の基本です。

WE WORK TO PROTECT OUR EARTH BY OUR HANDS! THIS DESIRE IS OUR BASIS OF DEVELOPMENT.



振動試験装置



## 先端技術で明日を創造する

選りすぐられた精鋭スタッフによる研究、開発を通じて、 限りない未来への幅広い分野でたゆまない創造へのチャレンジを今日も続けております。

WE HAVE CREATED A NUMBER OF PATENT NEW DESIGNS.

THROUGH R&D CONDUCTED BY OUR ELITE STAFF, WE CONTINUALLY SEEK OUT THE UNLIMITED CREATIVE CHALLENGES FOR THE FUTURE. IN VARIOUS FIELDS.



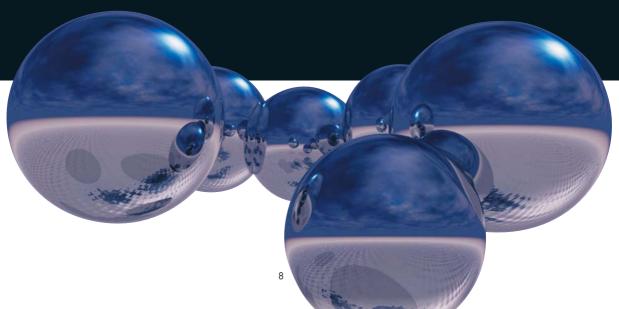
地絡試験装置 GROUND TEST EQUIPMENT



防爆試験装置 EXPLOSION-PROOF TEST EQUIPMENT



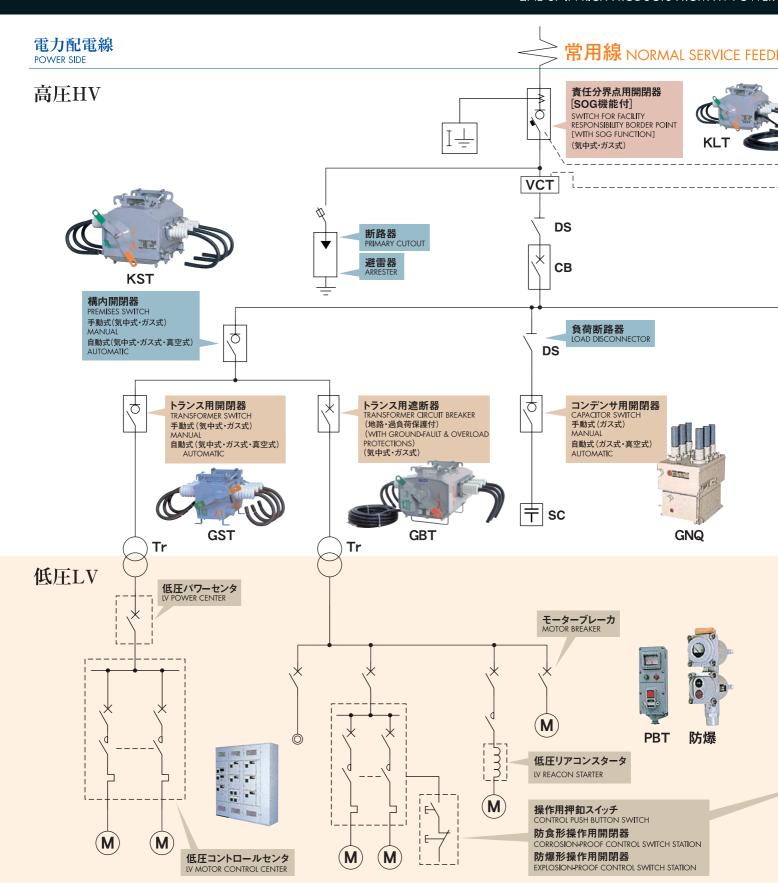
200MVA 短絡発電機 200MVA SHORT-CIRCUIT GENERATOR





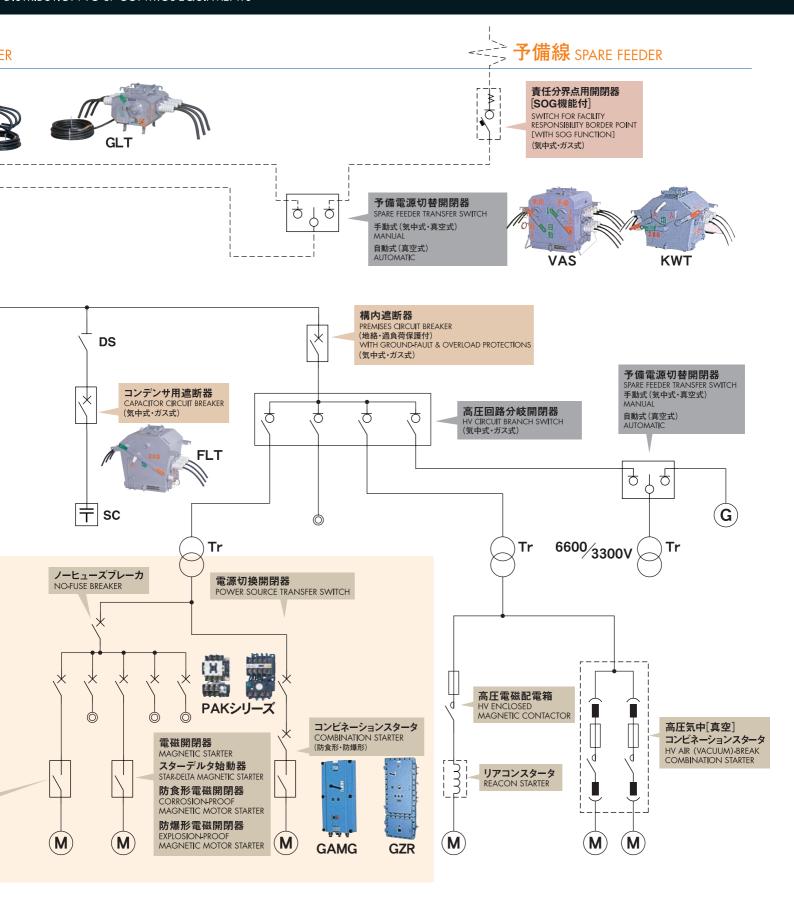
## 高圧配電機器から、低圧制御機器まで

LINE UP IN RICH PRODUCTS FROM HV POWER



## 豊富な商品をラインナップしています。

DISTRIBUTION TO LY CONTROL EQUIPMENTS



### あらゆる分野で活躍する戸上商品

## OGAMI PRODUCTS PLAYING

### 自立設置開閉器

HV GAS LOAD BREAK SWITCHBOARD



### 柱上用高圧開閉器 HV POLE AIR/GAS LOAD BREAK SWITCH



EQUIPMENT FOR POWER DISTRIBUTION COMPANY





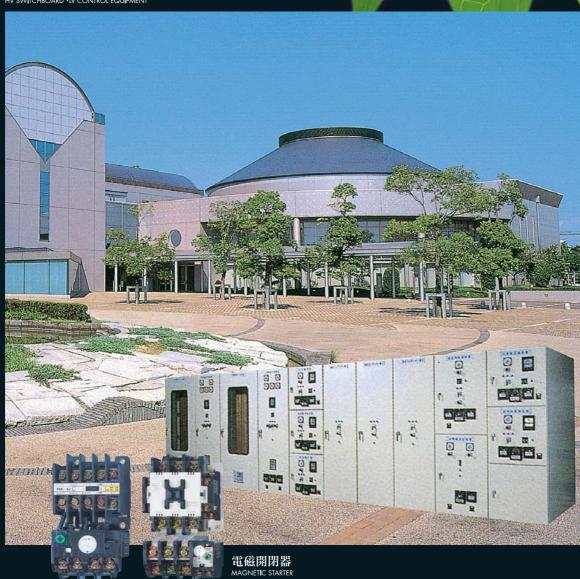


### 私たち「Togami」は、社会のあらゆるシーンで活躍しています。

「Togami | の独創的なハイテクノロジーから生まれた機器は、さまざまな産業分野で、その 確かな品質が広く認められ、人々の快適な生活を支える社会のさまざまなシーンで活躍し ています。

# AN ACTIVE ROLE IN EVERY FIELD

高圧受配電盤·低圧制御機器 HV SWITCHBOARD · IV CONTROL EQUIPMENT



### We "Togami" are active in every scene of society.

Equipment made by Togami's unique high-technology, is widely recognized for absolute quality in various industries and active participation in every scene of society supporting everyone's comfortable life.



□会社概要			□COMPANY PROFILE		
簡 号	株式会社 戸上電機製作所	Comp	any Name	Togami Electric Mfg. Co., Ltd.	
大 表 者	代表取締役社長 戸上 信一	Repre	sentative	President, Shinichi Togami	
* 社	佐賀市大財北町1番1号	Head Office		1-1 Ohtakara-Kitamachi, Saga 840-0802, Japan	
	TEL0952-24-4111 [代表]			TEL 0952 (24) 4111 (Key Number)	
改 立	大正14年3月12日	Established		March 12, 1925	
資本 金	28億9,959万円	Capital		2,899,590,000 Japanese Yen	
朱式 市 場	東京証券取引所[市場第二部]	Stock Market Number of Shareholders Number of Employees Factories, Buildings and		Second Section of Tokyo Stock Exchange 4,221 (as of the end of March, 2008) 384 (as of the end of March, 2008) Land Area 94,657m <sup>2</sup> Building Area 62,632m <sup>2</sup>	
朱主 総 数	4,221名(平成20年3月現在)				
<b>詳</b> 員 数	384名(平成20年3月現在)				
工場敷地建物	敷地/94,657㎡ 建物/62,632㎡				
主な取引銀行	佐賀銀行	Main C	orrespondent Banks	The Bank of Saga Limited	
	三井住友銀行			Sumitomo Mitsui Banking Corporation	
	商工中金			The Shoko Chukin Bank	
	佐賀共栄銀行			The Saga kyoei Bank, Limited	
	あおぞら銀行			Aozora Bank, Limited	
	三菱UFJ信託銀行			Mitsubishi UFJ Trust and Banking	
□沿革		□HISTORY			
大正14年	3月12日自動配電装置の製造販売を目的として	1925	Togami Electric Mfg.	Co., Ltd. was established to manufacture and sell automatic	
	株式会社戸上電機製作所を設立		power distribution switches on March 12.		
	名古屋出張所開設(現 中部支店)	1926	Nagoya office (the present Chubu branch) was opened. Tokyo office (the present Tokyo branch) was opened.		
に正15年	東京出張所開設(現 東京支社)	1920		eent tokyo branch) was openea. esent Kansai branch) was opened.	
日和5年	大阪出張所開設(現 関西支店)	1934	Hiroshima office (the present Chugoku branch) was opened.		
召和9年	広島出張所開設(現 中国支店)	1949		resent Kyusyu branch) was opened.	
3和24年	福岡出張所開設(現 九州支店)	1952		(the present Hokkaido branch) was opened. he present Togami Metalix Co., Ltd.) was established.	
召和27年	札幌営業所開設(現 北海道支店)、			ce, Ltd. (the present Togami Denso Co., Ltd.) was established.	
	佐賀板金塗装有限会社設立(現 (株)戸上メタリックス)、	1954	Kyusyu Chemicals Co., Ltd. (the present Togami Kasei Co., Ltd.) was established.		
	有限会社戸上電機サービス設立(現 (株)戸上デンソー)	195 <i>7</i>	Toyama office (the present Hokuriku branch) and Shizuoka office (the present Shizuoka sales office) were opened.		
召和29年	九州化成株式会社設立(現(株)戸上化成)		Nagoya factory was		
召和32年	富山・静岡に出張所開設(現 北陸支店・静岡営業所)、	1960	Sendai sales office (the present Tohoku branch) was opened.		
<b>四本11977-1-</b>	名古屋工場開設	1961		ted on the second section of the Tokyo Stock Exchange.	
召和35年	仙台営業所開設(現 東北支店)	1963		mperor Hirohito and Empress visited the company.	
36年 3月1136年	東京証券取引市場第2部に上場、天皇・皇后陛下御来社	1967	Takamatsu office (the present Shikoku branch) was opened.  Hajime Togami became the company's second president.		
	高松出張所開設(現 四国支店)	1968	Okayama and Nagaoka offices were opened.		
召和38年 召和42年	同な山張州開放(現 四国文店) 二代目社長に戸上一就任	1 <i>977</i>	Ohtakara Denki Kogyo Co., Ltd. (the present Togami Control Co., Ltd.) was established.		
3和142年 33和43年	一代日代:RCアニー 秋正 岡山・長岡出張所開設			ni Control Co., Ltd.) was established. ki Hanbai Co., Ltd. was established.	
3和43年 3和52年	大財電機工業株式会社設立(現(株)戸上コントロール)、		Osaka Togami Denki Hanbai Co., Ltd. was established.		
1411924 <del>-</del>	東京戸上電機販売株式会社設立、大阪戸上電機販売株式会社設立	198 <i>7</i>		nufacture power distribution automatic	
7手nc9年	和電用自動開閉器工場·名古屋工場新社屋落成、転換社債発行		switches was comp	oleted. ifice building in Nagoya was completed.	
召和62年	配电用日期開闭命工場・石口岸工場利仕屋浴成、転換仕頃死1]ジャカルタ駐在事務所開設、関連会社社名変更		Convertible bonds		
平成元年		1989		ated companies were changed.	
7 成 5 年	株式会社戸上電機ソフト設立	1993		Co., Ltd. was established. came the company's third president.	
₹成5年	三代目社長に戸上信一就任 創業70月年 15/0001 製鉱取得	1993		came the company's third president. th anniversary was celebrated.	
区成7年	創業70周年、ISO9001認証取得 鹿児島営業所開設		ISO 9001 certificat	ion was acquired.	
区成9年		1997	Kagoshima sales of		
区成12年 区式16年	新電子制御器工場落成、ISO14001認証取得 関連今社の株式会社豆トマントワールが豆ト電子(党第)	2000	New electronic con ISO 14001 certifica	trol device factory was completed. tion was acquired.	
<b>平成16年</b>	関連会社の株式会社戸上コントロールが戸上電子(常熟)	2004		(Changshou) Co., Ltd. in China was established by	
E-Page:	有限公司設立		Togami Control Co.	, Ltd.	
☑成17年	創業80周年	2005	The company's 80	th anniversary was celebrated.	
<b>序成17年</b>	戸上電気(蘇州)有限公司設立	2006	Togomi Fleetvie (C.	ızhou) Mfg. Co., Ltd. in China was established.	

□関連会社

株式会社 戸上メタリックス

株式会社 戸上化成

株式会社 戸上デンソー

株式会社 戸上コントロール

株式会社 戸上電機ソフト

株式会社 名古屋製作所

株式会社 三協製作所

東京戸上電機販売株式会社

戸上電子(常熟)有限公司

戸上電気(蘇州)有限公司

托伽米機電貿易(上海)有限公司

☐AFFILATED COMPANIES

TOGAMI METALIX CO.,LTD.

TOGAMI KASEI CO., LTD.

TOGAMI DENSO CO., LTD.

TOGAMI CONTROL CO.,LTD.

TOGAMI DENKI SOFT CO., LTD.

NAGOYA MANUFACTUREING CO., LTD.

SANKYO MANUFACTUREING CO., LTD.

TOKYO TOGAMI DENKI HANBAI CO., LTD.

TOGAMI ELECTRONIC (CHANGSHOU) CO., LTD.

TOGAMI ELECTRIC (SUZHOU) MFG. CO.,LTD.

TOGAMI MECHANICAL & ELECTRICAL TRADING (SHANGHAI) CO.,LTD.



本社工場 HEAD OFFICE & FACTORIES

#### □ネットワーク **NETWORK**

本 社・工 場 〒840-0802 佐賀市大財北町1-1

名 古 屋 工 場 〒456-0033 名古屋市熱田区花表町21-2

東 京 支 社 〒153-0042 東京都目黒区青葉台4-1-13 戸上ビル

東 北 支 店 〒983-0852 仙台市宮城野区榴岡3-7-35 損保ジャパン仙台ビル TEL(022)295-5571 FAX(022)295-5573

北 陸 支 店 〒930-0848 富山市久方町8-43 久方ビル

中 部 支 店 〒456-0033 名古屋市熱田区花表町21-2

関 西 支 店 〒564-0053 大阪府吹田市江の木町12-5 戸上ビル

中 国 支 店 〒733-0037 広島市西区西観音町1-21 西原ビル 四 国 支 店 〒760-0023 高松市寿町2-1-1 高松第一生命ビル新館

九 州 支 店 〒810-0001 福岡市中央区天神4-3-30 天神ビル新館

静 岡 営 業 所 〒422-8052 静岡市駿河区緑ヶ丘町1-1 M&Sビル

佐賀営業所 〒840-0802 佐賀市大財北町1-1

グローバルグループ

環境営業グループ 〒840-0802 佐賀市大財北町1-1

〒153-0042 東京都目黒区青葉台4-1-13 戸上ビル

TEL (0952) 24-4111 FAX (0952) 26-4594

TEL (052) 871-5121 FAX (052) 889-1061

TEL (03) 3465-0711 FAX (03) 5738-3622

北海道支店 〒060-0051 札幌市中央区南一条東1-3パークイースト札幌 TEL(011)261-1528 FAX(011)271-3804

TEL (076) 431-8371 FAX (076) 441-8086

TEL (052) 871-6471 FAX (052) 889-1061

TEL (06) 6386-8961 FAX (06) 6338-1375 TEL (06) 6380-2288 FAX (06) 6330-8492

TEL (082) 234-0731 FAX (082) 234-0781 TEL (087) 851-3761 FAX (087) 822-7396

TEL (092) 721-3451 FAX (092) 741-2277 TEL (054) 282-1551 FAX (054) 283-1893

TEL (0952) 25-4150 FAX (0952) 26-8220

TEL (03) 3465-5324 FAX (03) 5738-3622

TEL (0952) 25-4135 FAX (0952) 24-9409

### [販売会社]

東京戸上雷機販売株式会社

〒153-0042 東京都目黒区青葉台4-1-13 戸上ビル

托伽米機電貿易有限公司

200122 上海市浦東新区張楊路828-838華都大厦19階E座 TEL +86-21-5820-9903 FAX +86-21-5820-9907

